

EXEMPLARITÉ

LES SEPT TABLEAUX

VOORBEELDROL

DE ZEVEN SCHILDERIJEN



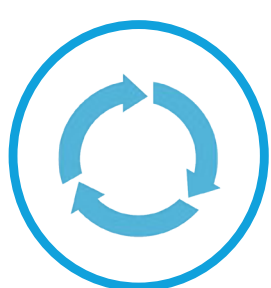
« ETAT DE GRÂCE », 1959



Priorité à la mobilité douce et à la sécurisation des cyclistes. Un atelier vélo, des promenades, des vélos-box, des pistes cyclables et des zones (semi)piétonnes seront créés dans le quartier. De plus, le CQD soutient les associations intégrant l'utilisation du vélo et la promotion de la mobilité douce dans leurs activités.

Voorrang aan zacht weggebruik en de fietsveiligheid. Een fietsatelier, promenades, fietsstroomels, fietspaden en (semi-) voetgangerzones zullen ontwikkeld worden in de wijk. Te meer ondersteunt het DW verenigingen die het fietsverkeer en het zacht weggebruik voorzien tijdens hun activiteiten.

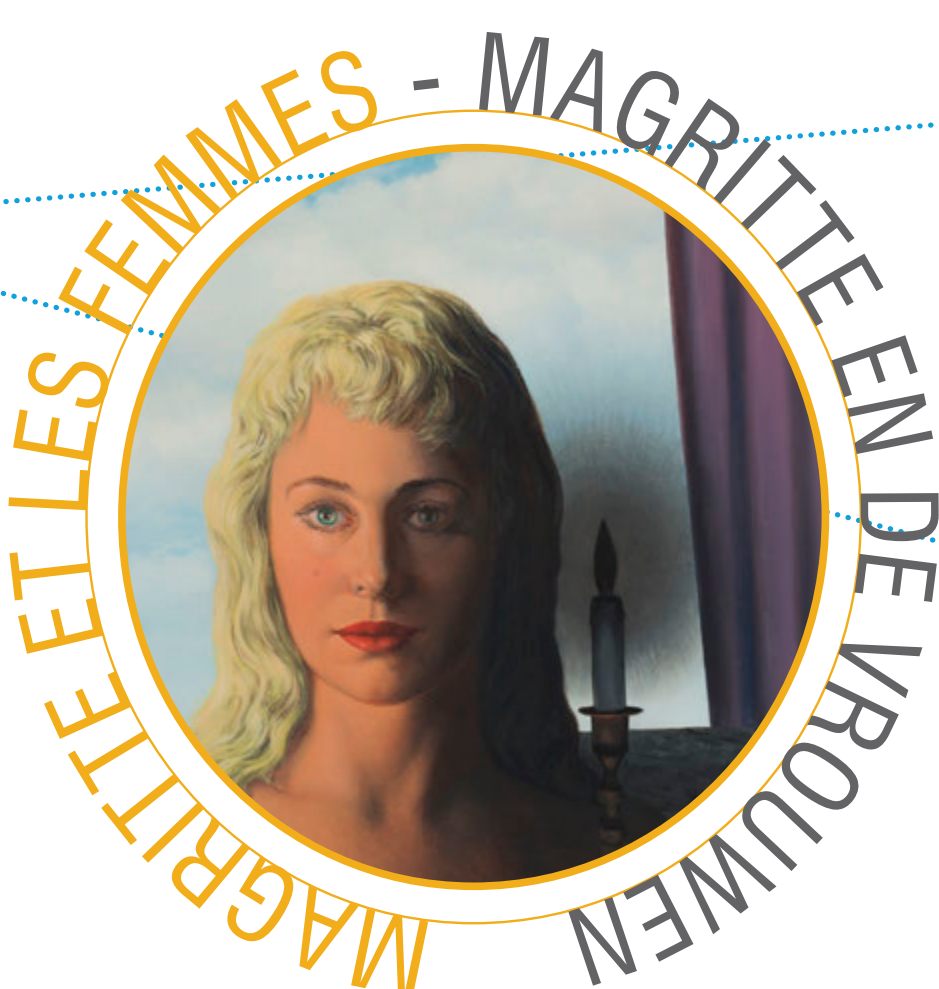
« LE MODÈLE ROUGE », 1935



L'économie circulaire sera favorisée, notamment à travers le travail d'asbl promouvant la récupération et la transformation créative de tissus, de déchets ou des meubles, mais aussi par le développement de plateforme d'échange de livres, de jeux ou de vêtements. Un contrat de quartier, c'est aussi durable !

De circulaire economie zal worden vooropgesteld, met name door middel van vzw-werking die de creatieve inzameling en herstel van stoffen, afval of meubelen aanmoedigt, maar ook door de ontwikkeling van een uitwisselingsplatform voor boeken, gezelschapsspelen of kleren. Een wijkcontract is immers ook duurzaam!

« LA FÉE IGNORANTE », 1956



Le public féminin, particulièrement fragilisé, recevra une attention particulière de la part des associations du quartier afin d'améliorer l'occupation et le sentiment de sécurité dans l'espace public, de renforcer la confiance en soi et le bien-être et de proposer un programme d'animations et de formations spécifiques.

Het bijzonder verzwakte vrouwelijke publiek zal bijzondere aandacht krijgen van de wijkverenigingen teneinde de bezetting en het veiligheidsgevoel in de publieke ruimte te verbeteren, het zelfvertrouwen en het welzijn te versterken, en een animatieprogramma en specifieke opleidingen aan te bieden.

« LE PRINCIPE DU PLAISIR », 1937



Le quartier présentant un taux de chômage supérieur au reste de la commune, spécialement chez les plus jeunes, des activités favorisant l'insertion socio-professionnelle et des formations durables seront mises en place tout au long du contrat de quartier.

Door de hogere werkloosheid binnen de wijk ten opzichte van de rest van de gemeente, voornamelijk onder jongeren, zullen activiteiten ter bevordering van sociaal-professionele integratie en duurzame opleidingen opgericht worden tijdens de volledige duur van het wijkcontract.

UN PONT PLUS LOIN

En plus des enjeux identifiés par catégories d'actions, le processus participatif a apporté une dimension supérieure à la vision collective par le développement du caractère exemplaire de chaque opération. Cette volonté d'innovation se veut établie à travers une lecture transversale des volets (catégories) du CQD, plus englobante... pour voir un pont plus loin en quelque sorte !

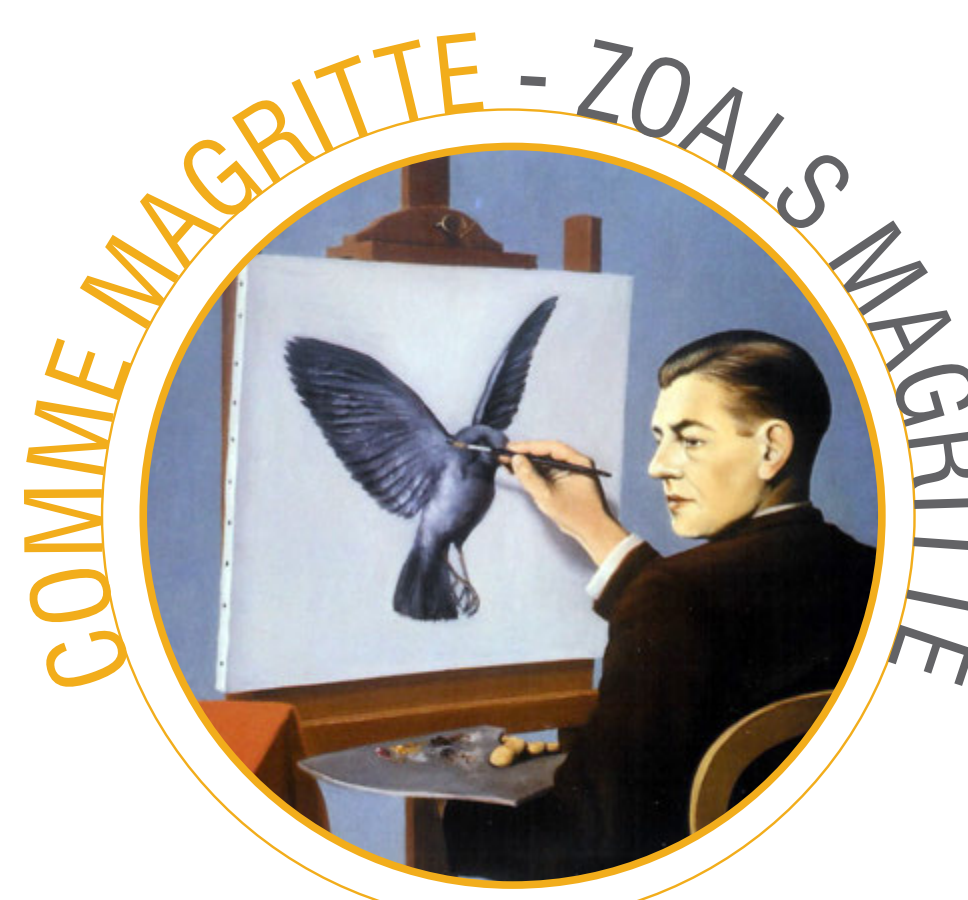
Pour illustrer le caractère d'exemplarité et d'innovation du programme, sept piliers ont été développés, correspondant à sept tableaux de Magritte. Chaque tableau est à considérer comme une marche à suivre par la Maîtrise d'Ouvrage et les auteurs de projets pour chaque action du programme opérationnel.

EEN BRUG VERDER

Naast de uitdagingen die werden geïdentificeerd in grote actiecategorieën, gaf het participatieproces een extra dimensie aan de collectieve visie door de voorbeeldrol van elke operatie te ontwikkelen. Deze wil tot innovatie merken bij een transversale, meer globale lezing van de luiken (categorieën) van het DWC ... waardoor we in zekere zin 'een brug verder' kunnen kijken!

Om de voorbeeldrol en innovatiedrang van het programma te illustreren, ontwikkelden we zeven pijlers die overeenstemmen met zeven schilderijen van Magritte. Elk schilderij moet worden beschouwd als een te volgen piste voor de bouwheer en de ontwerpers van elke actie van het operationele programma.

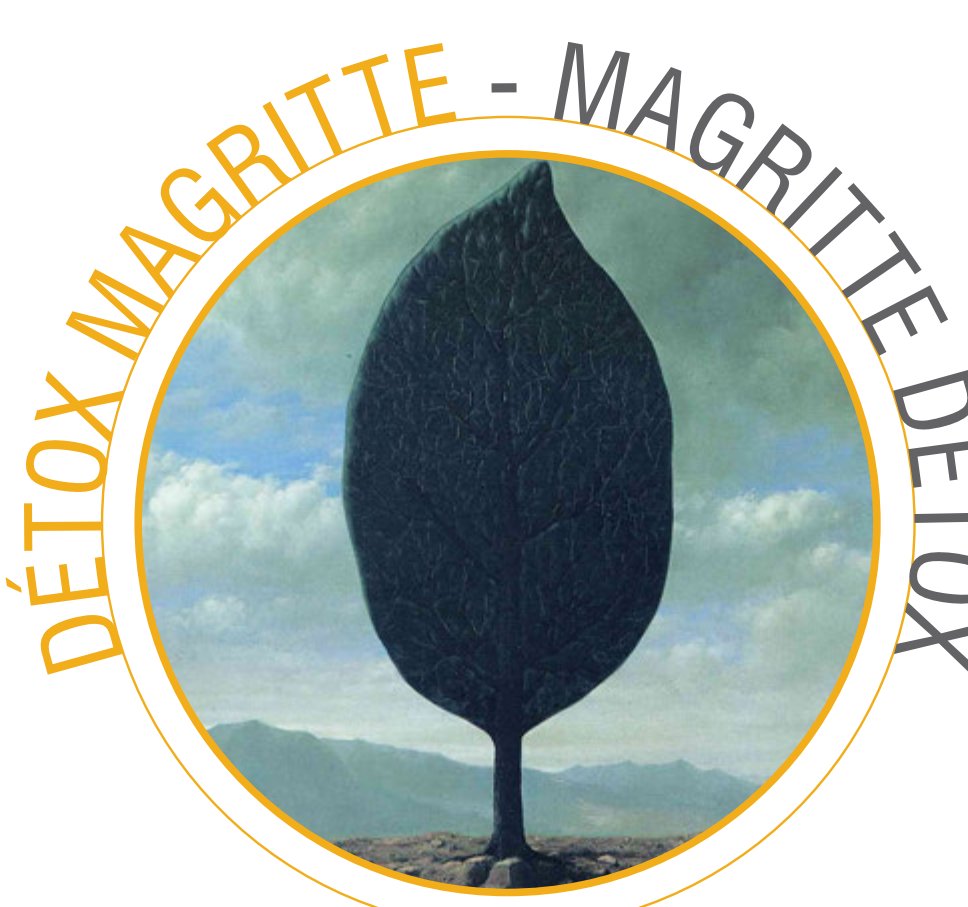
« CLAIRVOYANCE », 1936



Pour faire vivre le quartier, l'animer, le moderniser et renforcer la cohésion sociale, des activités artistiques et culturelles mettant les habitants au-devant de la scène seront réalisées. L'art urbain se développera au travers de fresques murales, de sculptures de jeux et des célèbres mosaïques au sol du quartier Magritte, le tout via un processus de co-création artistique citoyenne.

Om de wijk te doen opleven, te animeren, te moderniseren en de sociale cohesie te versterken, zullen artistieke en culturele activiteiten worden gerealiseerd waarbij de inwoners worden vooropgesteld. De stedelijke kunst zal zich ontwikkelen door middel van muurfresco's, spelsculpturen en vloermozaïeken in de wijk, dit alles via een artistiek en burgerlijk medeontwikkelingsproces.

« LA PLAINE DE L'AIR », 1940



Faire respirer le quartier Magritte ! Pour ce faire, un travail de dépollution du sol de l'ancienne usine à gaz sera réalisé, mais aussi de lutte contre les nuisances sonores et vibratoires et de gestion pilotée des déchets dans l'espace public. Cerise sur le gâteau, l'aménagement du futur parc le long de la voie ferrée comme véritable poumon vert.

De Magrittewijk laten herademen! Om dat te doen zal een grondsaneringsproces van de oude gasfabriek worden uitgevoerd, alsook de strijd tegen geluids- en trillingsoverlast en de opstart van het piloetafvalbeheer van de openbare ruimte. Als kers op de taart geldt de aanleg van een toekomstig park langs de spoorweg als ware groene long.

« LE SÉDUCTEUR », 1950



Le CQD sera exemplaire en matière de gestion des eaux de pluie. Par un accompagnement technique des propriétaires, par des actions collectives autour de la récupération et par des aménagements dans l'espace public afin de lutter contre les inondations en aval du périmètre. C'est ça la solidarité de bassin-versant.

Het DW zal een voorbeeld stellen op vlak van regenwaterbeheer. Door middel van een technische begeleiding van de eigenaars, collectieve acties inzake de terugwinning, en mits openbare inrichtingen teneinde overstromingen onderaan de perimeter tegen te gaan. Dat is wederzijdse solidariteit!